

560 (XI). Петиция г-на Абди Адэ и шести других (Т/Рет.11/142), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию г-на Абди Адэ и шести других (Т/Рет.11/142),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/982) и, в частности, следующее:

а) податели петиции были ренатрированы из Байдоа за счет администрации, причем каждому из них была выдана субсидия в сумме 100 сомало,

б) никто из подателей петиции не представлял соответствующей комиссии в Байдоа никаких требований о вознаграждении,

Совет по Опек

1) *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;

2) *выражает надежду*, что управляющая власть найдет возможным принять к рассмотрению претензии, которые касаются вознаграждения за ущерб, причиненный в результате инцидентов, имевших место в Байдоа, и которые до сего времени не были представлены на рассмотрение соответствующей комиссии в Байдоа;

3. *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*441-е заседание
10 июля 1952 года*

561 (XI). Петиция г.г. Салаха Муссе Хассана и Абди Нура Уарсаме (Т/Рет.11/144), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию г.г. Салаха Муссе Хассана и Абди Нура Уарсаме (Т/Рет.11/144),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/982), а также устное заявление⁸⁹ особого представителя и, в частности, следующее:

а) оба подателя петиции были уволены с военной службы за нарушение правил дисциплины, а не потому что они состояли членами Лиги сомалийской молодежи,

б) причитавшееся жалование было выплачено им по день увольнения,

с) поданные против администрации жалобы лишены всяких оснований,

⁸⁸См. документ Т/С.2/SR.23.

д) военнослужащим территории дается нормальная военная подготовка,

Совет по Опек

1) *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;

2) *рекомендует* управляющей власти продолжать принимать меры, чтобы рассеять создавшееся у Лиги сомалийской молодежи впечатление, что Лига является объектом дискриминации;

3) *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

*441-е заседание
10 июля 1952 года*

562 (XI). Петиция г-на Джама Али Маттана (Т/Рет. 11/145), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию г-на Джама Али Маттана (Т/Рет.11/145),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/982), а также устное заявление⁸⁹ особого представителя и, в частности, сообщение, что претензии подателя петиции были рассмотрены соответствующей комиссией в Байдоа, которая нашла их неосновательными.

Совет по Опек

1) *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;

2) *считает*, что при существующих обстоятельствах никакой рекомендации Совета не требуется;

3) *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

*441-е заседание
10 июля 1952 года*

563 (XI). Петиция г-на Ноху Мохамеда Абикера и других (Т/Рет.11/147 и петиция представителей племени Бак-Био (Т/Рет.11/158), относящиеся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию г-на Ноху Мохамеда Абикера и других (Т/Рет.11/147), и петицию представителей племени Бак-Био (Т/Рет.11/158),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/975), а

⁸⁹Там же.

также устное заявление⁹⁰ особого представителя и, в частности, следующее:

- а) мероприятия, о которых говорится в петициях, имели целью не спасти урожай Итало-сомалийского сельскохозяйственного общества, а спасти несколько сомалийских деревень от угрожавшего им наводнения,
- б) оценка убытков, причиненных произведенным разрушением плотины, была сделана специалистами администрации, и потерпевшим было впоследствии выплачено соответствующее вознаграждение.
- в) администрация выплачивала сначала некоторые авансы в качестве частичного возмещения, а в декабре 1951 года произвела окончательный расчет,

Совет по Опек

- 1) *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;
- 2) *считает*, что выдвинутый подателями петиции вопрос, по видимому, удовлетворительно разрешен;
- 3) *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

441-е заседание
10 июля 1952 года

564 (XI). Петиция шерифа Абубакара (Т/Pet.11/148), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию шерифа Абубакара (Т/Pet.11/148),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/982) и, в частности, следующее:

- а) вынесенный г-ну Дель-Буфало, обвинявшемуся в убийстве, оправдательный приговор является, согласно закону, окончательным,
- б) претензия подателя петиции, касающаяся вознаграждения, все еще находится на рассмотрении соответствующего суда,

Совет по Опек

- 1) *обращает внимание* подателя петиции на замечания управляющей власти;
- 2) *считает*, что настоящая петиция, в соответствии с правилом 81 правил процедуры Совета по Опек, не подлежит рассмотрению, так как в отношении обвинения в убийстве эта петиция направлена против решения, вынесенного соответствующим судом управляющей власти, что же касается требования о возмещении, то она представляет на рассмотрение Совета спор, подлежащий разрешению соответствующими судебными органами;
- 3) *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по

⁹⁰См. документ Т/С.2/SR.24.

Опек, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

440-е заседание
9 июля 1952 года

565 (XI). Петиция г-на Али Ауле Гере (Т/Pet.11/149), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию г-на Али Ауле Гере (Т/Pet.11/149),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/986), а также устное заявление⁹¹ особого представителя и, в частности, заявление, что податель петиции принадлежал к категории «временного персонала» и поэтому, согласно декрету № 20 от 20 мая 1950 года, не имеет права на получение невыплаченного жалования за прошлую службу,

Совет по Опек

- 1) *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;
- 2) *считает*, что при существующих обстоятельствах никакой рекомендации Совета не требуется;
- 3) *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

441-е заседание
10 июля 1952 года

566 (XI). Петиция представителей племени Абгал-Юсуф (Т/Pet.11/150), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию представителей племени Абгал-Юсуф (Т/Pet.11/150),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/988), а также устное заявление⁹² особого представителя, и в частности, следующее:

- а) племени Абгал-Юсуф было предложено уплатить часть коллективного штрафа, наложенного на «рер» Маттан, в соответствии с обычаями племени,
- б) спор был передан на рассмотрение Совета резидентства, который решил, что племя Абгал-Юсуф должно уплатить свою долю штрафа,
- в) администрация рассматривала возможность отмены системы коллективных взысканий, однако, не

⁹¹См. документ Т/С.2/SR.25.

⁹²См. документ Т/С.2/SR.23.